

TIL OG FRA FAGKONSULENTEN



Af René Bühlmann

Hf-e

De første eksaminer, afholdt efter gymnasie- og hf-reformens indførelse, fandt sted på hf enkelt-fag i december måned. Det drejede sig om koncentrerede C-niveau forløb. Man erindrer, at eksamen på C-niveau foregår på samme måde som eksaminerne på de andre niveauer hvad angår brugen af paralleltekster, altså et af de nye elementer i reformen. Det er for tidligt at udtale sig om, hvordan det fungerer med parallelteksterne. Til sommer skal de første B-niveau hold til eksamen, og her vil holdantallet være større og grundlaget for at drage konklusioner mere sikkert.

I forrige nummer af Anglo Files kan man læse om forskellige måder at sammensætte og præsentere parallelteksterne på.

Vejledende opgaver

De vejledende opgaver til hf B, stx B og stx A blev før jul sendt ud til samtlige skoler og kurser. Til hvert niveau er der udarbejdet to vejledende opgaver. I løbet af dette semester afholder Engelsklærerforeningen en række regionalmøder om de nye opgavetyper. Til stede vil foruden undertegnede være et medlem af opgavekommissionen. Hvis der er hf-kurser og VUC'ere, der har presserende behov for vejledning inden disse møder, skal de blot henvende sig til mig.

AT og engelsk i grundforløbet

Det første grundforløb er overstået, og det er tid til refleksion. En egentlig evaluering af grundforløbet som sådant er på vej, men et aspekt, der har særlig interesse for engelsklærerne, er engelsk i de AT-forløb, der har været afviklet landet over. Der har i januar været afholdt fire landsdækkende konferencer med fokus på AT-forløbenes indhold og tilrettelæggelse samt skolernes udformning af den prøve, der ifølge AT-læreplanen skal finde sted. Som optakt til konferencerne har alle landets skoler indsendt materiale om forløbene, og konklusionen er, at faget engelsk en hel del steder har spillet en ganske betydelig rolle i AT. Nogle af forløbene vil blive lagt ud på emuen, som eksempler på best practice.

Endnu en evaluering af engelsk

Faget nyder stor bevågenhed, hvilket må siges at afspejle dets betydning i uddannelsessystemet specifikt og i samfundet generelt. Globaliseringsrådet har i sin betænkning gjort opmærksom på vigtigheden af at kunne beherske engelsk, og evalueringsinstituttet EVA har atter sat fokus på engelsk i rapporten *Engelsk i det danske uddannelsessystem – overgange og sammenhænge, 2005*.

Evalueringsgruppen bag rapporten har som en del af sit kommissorium fået til opgave at "identificere og vurdere styrker og svagheder ved sammenhænge og samspil mellem uddannelsesniveauerne" (p.78). Der fokuseres bl.a. på følgende forhold i den gymnasiale verden: Undervisningsdifferentiering, almene studie-

kompetencer, overgangen fra grundskolen til det gymnasiale niveau, grammatisk terminologi og koblingen mellem grammatikøvelser og anvendt grammatik, engelskfagets indentitet, niveaubeskrivelser i en fælles referenceramme, tværgående viden om mål og indhold og endelig dokumentation af elevens læreproces og progression.

En af rapportens hovedkonklusioner er, at studerende på de videregående uddannelser ifølge både egen og underviseres vurdering mangler grammatisk/lingvistisk viden, hvilket skader deres skriftlige sprogfærdigheder. Det fremføres, at en af årsagerne til det utilfredsstillende niveau i grammatik og skriftlig sprogbeherskelse kan være, at der er en ringe kobling mellem grammatikøvelser og egen skriftlig produktion. Rapporten anbefaler, at lærerne sikrer, at elever-

ne bliver bevidste om, hvad der trænes i grammatikundervisningen, så denne ikke løsrives fra deres produktive arbejde med sproget.

Til det kan man bemærke, at sprogsamarbejdet i almen sprogforståelse netop har til hensigt at give eleverne en øget sproglig bevidsthed og bl.a. sætter sammenhængen mellem teori og praksis i fokus. I vejledningerne til engelsk anbefales det endvidere, at grammatikundervisningen ikke adskilles fra undervisningens øvrige indhold, men integreres i fx tekstlæsningen. Evalueringen er for gymnasiesektorens vedkommende udarbejdet på grundlag af forholdene under de historiske bekendtgørelser, og flere af de forhold, der berøres, har gymnasierne taget højde for i læreplanerne. Men implementeringen er jo i sagens natur langt fra fuldført.

The Canadian Studies Centre at the University of Aarhus the Nordic Association for Canadian Studies (NACS), are pleased to announce an upcoming seminar:

Canada's Forgotten People: the Métis

Art, history, language and identity of a mixed French-Amerindian population

*Saturday, March 18, 2006, 10 am – 4 pm
Nobelparken, University of Aarhus*

Participation including light lunch, refreshments and coffee is free, however, we would ask you to **please register by March 10** by contacting the Canadian Studies

Centre

(email: canstud@hum.au.dk; tel: 8942 6505)